



L E G E
privind protecția topografiilor circuitelor integrate

Nr.655-XIV din 29.10.1999

Monitorul Oficial al R.Moldova nr.1-4/4 din 06.01.2000

* * *

C U P R I N S

- Articolul 1. Obiectul protecției
- Articolul 2. Dreptul la protecție
- Articolul 3. Înregistrarea topografiei
- Articolul 4. Drepturile titularului
- Articolul 5. Drepturile creatorului unei topografii înregistrate
- Articolul 6. Transmiterea drepturilor
- Articolul 7. Alte exploatari fără autorizarea titularului
- Articolul 8. Încetarea drepturilor
- Articolul 9. Răspunderea pentru încălcarea drepturilor titularului
- Articolul 10. Protecția topografiilor în străinătate
- Articolul 11. Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta lege reglementează protecția juridică a topografiilor circuitelor integrate, raporturile patrimoniale și cele personale nepatrimoniale apărute în procesul creării și exploatarii lor.

Articolul 1. Obiectul protecției

(1) Prin circuit integrat se înțelege un produs, sub forma sa finală sau sub o formă intermediară, destinat să îndeplinească o funcție electronică, în care elementele, dintre care cel puțin unul este un element activ, și interconexiunile, în totalitate sau parțial, fac parte integrantă din corpul sau suprafața unei piese materiale.

(2) Prin topografie (schemă de configurație) a unui circuit integrat, denumită în continuare - topografie, se înțelege dispunerea tridimensională, oricare ar fi expresia ei, a unor elemente, dintre care cel puțin unul este un element activ, și a tuturor interconexiunilor circuitului integrat sau a unei părți din ele ori o astfel de dispunere tridimensională pregătită pentru un circuit integrat destinat fabricării.

(3) Dreptul asupra topografiei este recunoscut și protejat pe teritoriul Republicii Moldova prin înregistrare, în condițiile prezentei legi, la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, denumită în continuare Agenție, și eliberare a certificatului de înregistrare.

(4) Sînt protejate, în condițiile prezentei legi, topografiile originale, adică cele create în urma efortului intelectual al creatorilor, dacă în momentul creării ele nu sînt cunoscute pentru creatorii de topografii și fabricanții de circuite integrate.

(5) O topografie constituită dintr-o combinație de elemente și interconexiuni care sînt cunoscute poate fi protejată numai dacă combinația, luată în ansamblul ei, este originală în sensul alin.(4) din prezentul articol.

(6) O topografie se consideră originală în cazul în care nu este dovedit contrariul.

(7) Divulgarea informației referitoare la topografie nu influențează originalitatea ei în cazul în care această divulgare a fost făcută în termen de 24 de luni pînă la data depunerii la Agenție a cererii de înregistrare a respectivei topografii de către creator, solicitant sau o terță persoană, care a obținut de la primii informația, direct sau indirect. În caz contrar, persoana interesată este obligată să prezinte dovezile necesare.

[Art.1 modificat prin Legea nr.205-XVI din 28.07.05, în vigoare 23.09.05]

Articolul 2. Dreptul la protecție

(1) Pot beneficia de protecția unei topografii, în condițiile prezentei legi, persoanele fizice și juridice rezidente în Republica Moldova.

(2) Persoanele fizice și juridice nerezidente în Republica Moldova beneficiază de drepturile oferite de prezenta lege în condițiile prevăzute de convențiile internaționale la care Republica Moldova este parte, iar în lipsa acestora - pe bază de reciprocitate.

(3) Persoanele îndreptățite să obțină protecția legală a unei topografii întrețin relații cu Agenția personal sau prin reprezentantul, autorizat printr-o procură, care activează în conformitate cu regulamentul aprobat de Guvern.

(4) Persoanele fizice și juridice nerezidente în Republica Moldova întrețin relații cu Agenția numai prin reprezentantul în proprietate industrială din Republica Moldova.

(5) Dreptul la protecția unei topografii aparține creatorului ei sau succesorului în drepturi al acestuia. În cazul în care există mai mulți creatori, dreptul la protecția topografiei aparține acestora în comun, dacă contractul încheiat între ei nu prevede altfel.

(6) În cazul în care topografia a fost creată de un salariat în cadrul obligațiilor de serviciu sau executînd o sarcină concretă/ încredințată în scris (topografie de serviciu), dreptul la protecția topografiei aparține sau creatorului, sau unității, conform contractului încheiat între creator și unitate.

(7) Dacă topografia a fost creată de o persoană la comanda unei alte persoane, dreptul la protecția topografiei aparține persoanei indicate în contractul încheiat între ele.

[Art.2 modificat prin Legea nr.1446-XV din 08.11.02, în vigoare 31.12.02]

Articolul 3. Înregistrarea topografiei

(1) Înregistrarea unei topografii la Agenție se efectuează în baza depozitului național reglementar.

(2) Depozitul național reglementar pentru înregistrarea unei topografii se constituie din:

1) cerere, redactată pe un formular tip, prin care se solicită înregistrarea topografiei, care trebuie să conțină:

a) numele și prenumele sau denumirea și adresa solicitantului;

b) indicațiile privind dreptul solicitantului de a înregistra topografia, conform art.2 alin.(5)-

(7) din prezenta lege;

c) numele, prenumele și adresa creatorului (creatorilor) topografiei;

d) denumirea și destinația circuitului integrat realizat pe baza topografiei;

e) data creării topografiei;

f) data primei exploatare comerciale a topografiei, dacă este cazul;

g) numele și prenumele sau denumirea și adresa reprezentantului, dacă este cazul;

h) semnătura solicitantului sau a reprezentantului;

2) documentație tehnică, constituită din materiale grafice și texte, care conține informația suficientă pentru a permite identificarea topografiei și pentru a evidenția funcțiunea electronică a circuitului integrat care încorporează topografia;

3) două exemplare ale circuitului integrat, dacă acesta a fost realizat și exploatat în scopuri comerciale;

4) document ce confirmă achitarea taxelor;

5) procură, în cazul în care cererea se depune prin intermediul reprezentantului în proprietate industrială.

(3) Cererea propriu-zisă se redactează în limba moldovenească pe un formular tip. Celelalte documente ale cererii se depun în limba moldovenească sau în altă limbă. În ultimul caz, traducerea documentelor cererii în limba moldovenească se depune la Agenție în termen de 2 luni de la data depozitului național reglementar. Persoanele fizice care au depus documentele cererii în limba rusă nu sînt obligate să prezinte traducerea acestora în limba moldovenească.

(4) Data constituirii depozitului național reglementar se consideră data depunerii la Agenție a tuturor materialelor enumerate la alin.(2) pct.1)-4) din prezentul articol.

(5) Cererea de înregistrare poate avea ca obiect o singură topografie.

(6) Agenția examinează documentele enumerate la alin.(2) din prezentul articol în scopul stabilirii conformității lor cu:

a) cerințele legale formale privind depozitul național reglementar (examinarea formală) - în termen de o lună de la data constituirii depozitului național reglementar;

b) cerințele prevăzute la art.1 alin.(4)-(7) din prezenta lege - în termen de 2 luni de la data încheierii examinării formale.

(7) Dacă se constată îndeplinirea tuturor cerințelor legale, Agenția emite hotărîrea de înregistrare a topografiei, efectuează înregistrarea în Registrul Național al Topografiilor Circuitelor Integrate și o Notifică solicitantului.

(8) În cazul în care se constată lipsuri sau deficiențe ale documentelor prezentate, acestea se comunică în scris solicitantului în termen de 15 zile de la data depunerii cererii, acordîndu-i-se un termen de 2 luni de la data primirii notificării pentru prezentarea completărilor și rectificărilor necesare.

(9) Dacă solicitantul prezintă în termenul acordat toate completările și rectificările necesare, Agenția efectuează procedura de înregistrare prevăzută la alin.(7) din prezentul articol.

(10) În cazul în care răspunsurile solicitantului la două notificări repetate nu conțin completările și rectificările cerute de Agenție, fără expunerea motivelor, aceasta are dreptul să ceară solicitantului întreținerea ulterioară a relațiilor numai prin reprezentantul în proprietate industrială.

(11) Dacă solicitantul nu prezintă în termenul stabilit completările și rectificările necesare sau se constată că obiectul pentru care se solicită înregistrarea nu corespunde cerințelor prevăzute la art.1 alin.(4)-(7) din prezenta lege, Agenția emite hotărîrea de respingere a cererii, comunicîndu-i în scris solicitantului motivele respingerii.

(12) Agenția publică datele privind înregistrarea topografiei în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială și eliberează persoanei îndreptățite un certificat de înregistrare a topografiei în termen de 3 luni de la data la care solicitantului i s-a comunicat hotărîrea de înregistrare a topografiei, cu condiția achitării taxei corespunzătoare.

(13) Hotărîrea de respingere a cererii de înregistrare a topografiei poate fi contestată de către solicitant la Comisia de contestații a Agenției în termen de 3 luni de la data primirii acesteia. Contestația se examinează în decursul a 3 luni de la data înregistrării ei la Comisia de contestații. Decizia Comisiei de contestații se comunică persoanelor interesate în termen de o lună de la data emiterii și poate fi atacată în judecată în termen de 3 luni de la data primirii notificării.

(14) În perioada de protecție, titularul unei topografii înregistrate, denumit în continuare titular, va comunica Agenției modificările privind numele sau denumirea sa, adresa etc.

[Art.3 modificat prin Legea nr.238-XVI din 13.11.2008, în vigoare 05.12.2008]

[Art.3 modificat prin Legea nr.469-XV din 21.11.03, în vigoare 01.01.04]

Articolul 4. Drepturile titularului

(1) Se consideră titular persoana fizică sau juridică recunoscută, în condițiile prezentei legi, drept beneficiar al protecției topografiei înregistrate.

(2) O topografie înregistrată la Agenție este protejată pe teritoriul Republicii Moldova pe o perioadă de 10 ani, termenul începînd să curgă de la data constituirii depozitului național reglementar sau de la data primei exploatare comerciale a topografiei, indiferent unde în lume, dacă aceasta este anterioară datei depozitului național reglementar.

(3) Prin exploatarea topografiei se înțelege:

a) reproducerea, fie prin încorporare într-un circuit integrat, fie în alt mod, a topografiei sau a uneia din părțile acesteia, cu excepția părților care nu sînt originale în sensul dispozițiilor art.1 alin.(4)-(7) din prezenta lege;

b) exportul, importul, oferirea spre vînzare, vînzarea sau distribuirea în orice mod, în scopuri comerciale, a topografiei, a circuitului integrat în care aceasta este încorporată sau a unui articol care încorporează un astfel de circuit integrat.

(4) Pe toată durata protecției topografiei înregistrate, titularul are dreptul exclusiv la exploatarea ei, precum și dreptul de a permite sau interzice altor persoane exploatarea respectivei topografii, a circuitului integrat în care aceasta este încorporată sau a unui articol care încorporează un astfel de circuit integrat.

(5) Titularul are dreptul să marcheze circuitele integrate care au la bază topografia înregistrată cu litera majusculă "T".

(6) Dreptul titularului nu este limitat sau condiționat de faptul încorporării sau neîncorporării circuitului integrat într-un produs.

(7) Dreptul titularului nu se extinde asupra proiectelor, procedeelelor și mijloacelor tehnologice utilizate pentru realizarea topografiei înregistrate sau a circuitului integrat, nici asupra informațiilor stocate în circuitul integrat.

(8) O topografie se consideră obiect de comercializare dacă ea se exploatează în scopuri comerciale ordinare separat sau încorporată într-un circuit integrat.

(9) O topografie se consideră obiect al primei exploatare comerciale de la data la care ea a fost prima oară exploatată, integral sau parțial, în scopuri comerciale, oriunde, de către titular sau cu consimțămîntul acestuia.

(10) Dacă o topografie a fost exploatată comercial în țară sau în străinătate, ea poate beneficia de protecție, în condițiile prezentei legi, numai dacă cererea de înregistrare a fost depusă la Agenție în termen de 2 ani de la data primei exploatare comerciale.

(11) Nu constituie o încălcare a drepturilor titularului unei topografii înregistrate reproducerea de către un terț a topografiei, în sensul prevederilor alin.(3) și (4) din prezentul articol, dacă a fost făcută:

a) într-un cadru particular, fără scopuri comerciale;

b) în scop de evaluare, analiză, cercetare sau instruire.

(12) Nu constituie, de asemenea, o încălcare a drepturilor titularului:

a) folosirea unei topografii înregistrate în construcția sau la exploatarea oricăror mijloace de transport aparținînd țărilor membre ale convențiilor internaționale la care Republica Moldova este parte, cu condiția ca aceste mijloace de transport să se afle temporar sau accidental pe teritoriul Republicii Moldova și topografia să fie folosită exclusiv pentru necesitățile mijloacelor de transport;

b) exploatarea unei topografii înregistrate în situații de urgență națională sau în alte circumstanțe de extremă urgență, cu informarea imediată a titularului;

c) exploatarea unei noi topografii create de către orice persoană care, pornind de la evaluarea sau analiza topografiei înregistrate, creează o topografie nouă ce îndeplinește condiția de originalitate prevăzută la art.1 alin.(4)-(7) din prezenta lege;

d) săvîrșirea oricărei acțiuni, prevăzute la alin.(3) lit.b) din prezentul articol, referitoare la un circuit integrat care încorporează o topografie reprodușă ilicit sau la orice produs care încorporează un astfel de circuit integrat, dacă persoana care săvîrșește aceste acțiuni nu știa și nu avea motive temeinice să știe că, atunci cînd a achiziționat respectivul circuit integrat sau produsul care îl încorporează, acesta conținea o topografie reprodușă ilicit. Începînd de la data la care persoana în cauză a primit un aviz prin care a fost informată, în mod întemeiat, că topografia este reprodușă ilicit, ea va putea săvîrși orice acțiune cu stocurile de care dispune sau pe care le-a comandat înainte de această dată, dar va fi obligată să plătească titularului o sumă echivalentă cu o redevență rezonabilă, cum ar fi cea care ar fi fost exigibilă în cadrul unei licențe negociate, în mod liber și uzual, pentru o astfel de topografie;

e) orice exploatare de către un terț a topografiei înregistrate sau a circuitului integrat care o încorporează, vândute de către titular sau cu autorizația lui.

(13) Persoana care, anterior datei de intrare în vigoare a prezentei legi, a efectuat pregătirile necesare în vederea fabricării sau a fabricat un circuit integrat a cărui topografie a fost ulterior înregistrată la Agenție de către o altă persoană are dreptul, fără autorizația titularului, să producă și să vândă în continuare acest circuit fără a mări volumul de producție.

Articolul 5. Drepturile creatorului unei topografii înregistrate

(1) Creatorul unei topografii înregistrate are dreptul să i se menționeze numele și calitatea de creator al topografiei în certificatul de înregistrare a topografiei și în publicațiile efectuate de Agenție cu privire la topografia înregistrată.

(2) Creatorul topografiei înregistrate care, conform prevederilor art.2 alin.(6) din prezenta lege, nu este titularul acesteia are dreptul la o remunerare corespunzătoare beneficiului obținut din exploatarea topografiei de către titular sau beneficiului prezumat, în cazul în care ea ar fi fost folosită, în cuantumul și condițiile stabilite prin contractul încheiat între acesta și titularul topografiei înregistrate.

Articolul 6. Transmiterea drepturilor

(1) Dreptul la protecție și drepturile ce decurg din înregistrarea unei topografii pot fi transmise, total sau parțial, prin cesiune și licență exclusivă sau neexclusivă, prin succesiune ori moștenire legală sau testamentară.

(2) Transmiterea drepturilor produce efecte față de terți, începînd cu data la care contractul de transmitere a drepturilor este înregistrat la Agenție.

(3) Modificarea datelor privind solicitantul sau titularul, ce decurge dintr-un contract de cesiune sau succesiune, se operează doar în urma înregistrării contractului respectiv la Agenție.

(4) Agenția publică în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială datele privind înregistrarea contractelor de cesiune, de licență și licență obligatorie referitoare la topografiile înregistrate, precum și datele privind modificările survenite în legătură cu acestea, în termen de 3 luni de la data înregistrării lor.

Articolul 7. Alte exploatări fără autorizarea titularului

(1) Instanțele judecătorești pot autoriza, fără autorizarea titularului, exploatarea unei topografii înregistrate, cu respectarea următoarelor dispoziții:

a) autorizarea exploatării va fi examinată pe baza circumstanțelor proprii acesteia;

b) o astfel de exploatare va fi permisă în cazul în care, în termen de 3 ani de la data înregistrării topografiei, ea nu a fost exploatată sau a fost insuficient exploatată de către titular, dacă, înainte de exploatarea, candidatul la exploatare s-a străduit să obțină autorizarea de la titular în condiții și modalități comerciale rezonabile și dacă, în pofida eforturilor depuse, nu a reușit aceasta într-un termen rezonabil. Se va putea deroga de la această prevedere în situații de urgență națională sau în alte circumstanțe de extremă urgență ori în cazul utilizării în scopuri publice necomerciale. În aceste situații, titularul va fi avizat imediat ce va fi rezonabil posibil;

c) întinderea și durata unei atare exploatări vor fi limitate de scopurile pentru care aceasta a fost autorizată, iar în cazul tehnologiei de semiconductori, respectiva exploatare va fi destinată numai pentru scopuri publice necomerciale sau pentru a remedia o practică ce a fost calificată în baza unei proceduri judiciare sau administrative ca fiind anticoncurențială;

d) o astfel de exploatare va fi neexclusivă și netransmisibilă, cu excepția părții din întreprindere sau a fondului de comerț care beneficiază de aceasta;

e) orice exploatare de acest gen va fi autorizată în principal pentru aprovizionarea pieței interne;

f) autorizarea unei astfel de exploatări va fi susceptibilă de a înceta, sub rezerva ca interesele legitime ale persoanelor astfel autorizate să fie protejate adecvat, dacă și atunci cînd circumstanțele care au condus la aceasta încetează să existe și este vizibil că nu vor reapărea.

Instanța judecătorească va fi abilitată să reexamineze cazul, pe bază de cerere motivată, dacă circumstanțele continuă să existe;

g) titularul va primi o remunerare adecvată corespunzătoare fiecărui caz în parte, cu luarea în considerare a valorii economice a autorizării;

h) valabilitatea juridică a oricărei decizii privind autorizarea unei astfel de exploatare și orice decizie referitoare la remunerarea prevăzută în raport cu o astfel de exploatare vor putea face obiectul unei revizuii judiciare sau altei revizuii independente de către o autoritate superioară;

i) dispozițiile lit.b) și e) ale prezentului alineat nu vor fi aplicate în cazurile în care o atare exploatare este permisă pentru a remedia o practică ce a fost calificată în baza unei proceduri judiciare sau administrative ca fiind anticoncurențială. Necesitatea de a corecta practicile anticoncurențiale poate fi luată în considerare la stabilirea remunerării acordate în astfel de cazuri. Instanțele judecătorești sînt abilitate să refuze încetarea autorizării dacă și atunci cînd circumstanțele care au condus la această autorizare riscă să se producă din nou.

(2) Decizia de acordare a licenței obligatorii neexclusive se comunică Agenției, care o înscrie în Registrul Național al Topografiilor Circuitelor Integrate. Agenția publică în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială datele privind licențele obligatorii neexclusive acordate, precum și datele privind modificările survenite în legătură cu acestea, în termen de 3 luni de la înscrierea lor în Registrul Național al Topografiilor Circuitelor Integrate.

Articolul 8. Încetarea drepturilor

(1) Drepturile conferite titularului prin înregistrarea topografiei încetează la data expirării duratei de protecție, dată la care topografia intră în domeniul public, putînd fi exploatată de orice persoană fără nici o restricție.

(2) În situația în care o topografie nu a fost exploatată comercial timp de 15 ani de la data la care a fost creată, la expirarea acestui termen, dreptul la protecția ei încetează după cum urmează:

a) dacă topografia nu a fost înregistrată, ea nu poate fi obiectul unei cereri de înregistrare;

b) dacă topografia a fost înregistrată, titularul pierde drepturile conferite prin înregistrare.

(3) Titularul poate renunța la protecția unei topografii înregistrate oricînd în cursul duratei de protecție, depunînd cerere sau neplătind taxa de înregistrare și eliberare a certificatului. Renunțarea are ca efect încetarea drepturilor titularului, cu toate consecințele menționate la alin.(1) din prezentul articol, începînd de la data înregistrării la Agenție a declarației scrise privind intenția de renunțare la înregistrare sau de la data depozitului național reglementar în cazul în care nu a fost plătită taxa de înregistrare și eliberare a certificatului.

(4) Înregistrarea unei topografii în Registrul Național al Topografiilor Circuitelor Integrate poate fi radiată, integral sau parțial, în baza contestației unei persoane interesate, în cazul în care se constată că nu au fost îndeplinite condițiile legale pentru acordarea protecției. Contestația poate fi depusă în tot cursul perioadei de protecție a topografiei și se soluționează de către Comisia de contestații a Agenției în termen de 3 luni de la data depunerii. Comisia de contestații notifică persoanelor interesate decizia luată. Decizia Comisiei de contestații poate fi atacată în instanțele judecătorești în termen de 3 luni de la data primirii notificării. Radierea are ca efect anularea tuturor drepturilor asupra topografiei sau, după caz, asupra părții de topografie care a făcut obiectul radierii.

(5) Agenția înscrie în Registrul Național al Topografiilor Circuitelor Integrate și publică în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială toate modificările privind protecția topografiilor, survenite ca urmare a aplicării dispozițiilor alin.(1)-(4) din prezentul articol.

[Art.8 modificat prin Legea nr.238-XVI din 13.11.2008, în vigoare 05.12.2008]

Articolul 9. Răspunderea pentru încălcarea drepturilor titularului

(1) Exploatarea de către orice persoană fizică sau juridică a topografiei înregistrate nerespectînd prezenta lege se consideră încălcarea drepturilor titularului.

(2) La cererea titularului, încălcarea drepturilor lui trebuie să înceteze. Persoana recunoscută vinovată este obligată să achite titularului suma suficientă pentru a compensa paguba cauzată ca rezultat al încălcării dreptului titularului, inclusiv câștigul nerealizat, precum și să achite cheltuielile care vor cuprinde onorariile de avocat corespunzătoare.

(3) Produsele care aduc atingere drepturilor titularului vor fi scoase din circuitul economic, fără a fi compensate, pentru a se evita cauzarea de prejudicii titularului, sau vor fi distruse. Partea lezată poate cere ca materiile prime și instrumentele care au servit la fabricarea produselor în cauză să fie scoase din circuitul economic, fără a fi compensate, astfel încât riscurile unei noi atingeri să fie reduse la minimum. În aceste cazuri, se va ține cont de faptul că între gravitatea atingerii și măsurile corective solicitate trebuie să existe o anumită proporționalitate, precum și de interesele terților.

(4) Cerințele față de persoana care încalcă drepturile titularului pot fi înaintate și de către deținătorul licenței exclusive, dacă contractul de licență nu prevede altfel.

(5) Nu constituie încălcare a drepturilor de proprietate industrială acțiunile unor autorități sau agenți publici care au acționat sau au avut intenția să acționeze cu bună-credință în cadrul administrării legislației referitoare la protecția proprietății industriale.

Articolul 10. Protecția topografiilor în străinătate

Depunerea în străinătate a cererii de înregistrare a unei topografii create în Republica Moldova se face după o lună de la data constituirii depozitului național reglementar la Agenție. Cererea se depune în conformitate cu legislația țării corespunzătoare și convențiile internaționale la care Republica Moldova este parte.

Articolul 11. Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

(1) Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală este autoritatea care realizează protecția juridică a topografiilor în conformitate cu legislația în vigoare.

(2) În conformitate cu prezenta lege, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală recepționează și înregistrează cererile de înregistrare a topografiilor, le examinează, înregistrează topografiile, eliberează certificatele de înregistrare, publică datele oficiale, înregistrează contractele de transmitere a drepturilor, elaborează actele normative și stabilește taxele pentru serviciile cu semnificație juridică în domeniul protecției topografiilor.

[Art.11 modificat prin Legea nr.205-XVI din 28.07.05, în vigoare 23.09.05]

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Dumitru DIACOV

Chișinău, 29 octombrie 1999.

Nr. 655-XIV.
